



TÔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thể Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ

(206) 325-5626

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 9:30 AM

RỬA TỘI: (TRONG CÁC THÁNH LỄ)
(Tuần thứ 4 trong tháng)

Thứ Bảy: 4:00 PM, 6:00 PM

(Trong Năm Học, Tuần nào 3 chương trình không học sẽ không có thánh lễ lúc 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325 -5626

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân

CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG NĂM C

Ngày 14 & 15 tháng 12 năm 2024

CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG NĂM C



Có Đấng quyền thế hơn tôi đang đến,
tôi không đáng cởi quai dép cho Người.

" Còn chúng tôi, chúng tôi
phải làm gì? "
(Lc:3: 10-18)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:
banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các
thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel: VMPWA

- **Chủ Tịch**
Gioan B. Lưu Công Tiên
- **Phó Chủ Tịch Nội Vụ**
Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
- **Chủ Tịch Ngoại Vụ**
Augustino Nguyễn Ngọc Lân
- **Thư Ký**
Maria Nguyễn Lucy
- **Các Thành viên**
 1. Gioakim Trần Cấn
 2. Angela Trương Kim Chi
 3. Phêrô Hồ Anh Dũng
 4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
 5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
 6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
 7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
 8. Theresa Trần Thanh Huỳnh
 9. Theresa Cao Tuyết Khanh
 10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
 11. Phanxicô Nguyễn Lâm
 12. Vincente Trần Michael
 13. Đôminicô Nguyễn Nghĩa
 14. Theresa Phạm Tú Ngọc
 15. Phaolô Triệu Minh Quân
 16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
 17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
 18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
 19. Gioan B. Trần Đình Thọ
 20. Giuse Bùi Tiêm
 21. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
 22. Micae Bùi Đức Văn
 23. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chủ Tịch**
Giuse Vũ Hoàng Trục
- **Phó Chủ Tịch**
Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết
- **Thư Ký**
Maria La Hiền Kimberly
- **Các Thành viên**
 1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
 2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Chúng ta bước vào tuần thứ 3 mùa Vọng trong niềm vui hân hoan gần ngày lễ Giáng Sinh. Các bài đọc trong thánh lễ, màu hồng của phẩm phục lễ của linh mục và cây nến hồng xen lẫn trong các cây nến tím đều nhắc nhở niềm hân hoan vì ơn cứu độ của Thiên Chúa đã gần kề. Chúng ta hãy cầu xin Chúa khơi dậy lên trong tâm hồn niềm vui lan tỏa, biến đổi của tình yêu Thiên Chúa trong mọi sinh hoạt, công ăn việc làm, học hành, phụng vụ và phục vụ.

Trong tuần lễ này, **niềm vui của giáo xứ là đón chào quý giáo hữu mới đến giáo xứ trong vòng một năm qua, từ các tiểu bang khác về hay từ Việt Nam sang.** Trong hoàn cảnh chân ướt chân ráo, gia đình giáo xứ mở rộng vòng tay đón tiếp quý giáo hữu mới gia nhập giáo xứ và trình bày các phúc lợi, bảo hiểm, y tế, công ăn việc làm, và học tiếng Anh căn bản cũng như học thi quốc tịch. Tôi đã nghe những tâm sự tích cực về cử chỉ bác ái này của giáo xứ. Đây cũng là một phần trong việc sống lời dạy mà kinh thương người có 14 mối mà chúng ta hay đọc vào ngày Chúa Nhật. Những giáo hữu đã được đón tiếp trong thời gian mới đến nay trở lại cảm ơn và tình nguyện phục vụ trong Ban Bác Ái Xã Hội để chào đón và giúp đỡ những người có cùng hoàn cảnh với mình lúc mới đến tiểu bang Washington. Trong năm qua, có trên 40 giáo hữu đã đầu kỳ thi quốc tịch nhờ việc học Anh Văn (ESL) và lớp luyện thi Quốc Tịch của giáo xứ.

Ngoài ra, Ban Bác Ái Xã Hội và Hội Đạo Bình Đức Mẹ (Legio Mariae) đã cùng tôi đi thăm các Cù hoặc các bệnh nhân tại nhà, nursing homes, hoặc bệnh viện trong tinh thần mở rộng vòng tay yêu thương của giáo xứ đến với các giáo hữu không thể đến nhà thờ tham dự thánh lễ và sinh hoạt. Có những vị đã chuẩn bị từ sáng để đón Cha xứ và phái đoàn, mặc dù đã báo trước là sẽ đến vào buổi chiều. Có những vị nhỏ những giọt nước mắt vui mừng vì được cảm nghiệm sự quan tâm của giáo xứ. Có những vị sau khi phái đoàn ra về thì ra đứng ngoài nhà chờ lúc xe lăn bánh để vẫy tay chào. Năm nay, ngoài món quà chiếc mền ấm của Giáo xứ, tôi cũng tặng quý Cù và bệnh nhân mô hình nhà thờ mới và sách mô tả về kiến trúc và ý nghĩa của nhà thờ mới. Quý Cù và bệnh nhân mân mê mô hình nhà thờ và tôi mời quý vị đó cùng chụp hình với mô hình để lưu niệm. Tạ ơn Chúa về tấm lòng thành và sự hy sinh quảng đại đóng góp của quý Cù và giáo hữu để có thành quả tốt đẹp Chúa chúc lành cho.

Niềm vui nối tiếp niềm vui! Với ngôi thánh đường mới vừa cổ truyền vừa hiện đại, nhiều giáo hữu và ngay cả những người không phải là Công giáo cũng đến thăm nhà thờ mỗi ngày. Mắt họ sáng lên, khuôn mặt rạng rỡ, và tiếng “wow” luôn ở trên môi! Chúng ta tạ ơn Chúa vì đây không chỉ là niềm vui của giáo xứ mình, mà còn là một thức tỉnh và thu hút sự chú ý và trở về với Chúa của những người Công giáo nguội lạnh hoặc đang tìm về một bầu khí linh thánh. Tiếng chuông nhà thờ, nhạc chuông mỗi ½ giờ là những giây phút làm người nghe hồi tâm, suy gẫm, và nâng tâm hồn lên với Chúa. Tôi xin mời quý Ông Bà Anh Chị Em tiếp tục chào đón niềm nở và chia sẻ niềm vui đồng hành này với mọi quan khách.

Năm nay giáo xứ chúng ta thực hiện chương trình canh thức Giáng Sinh vào đêm 24 tháng 12 với giờ thánh ca diễn nguyện của các ca đoàn trong thánh đường mới. Ngoài ra, để hòa nhập và khởi dậy niềm vui cổ truyền của đất nước Hoa Kỳ mừng lễ Giáng Sinh, **giáo xứ chúng ta có chương trình Christmas caroling, hát thánh ca ngoài trời ở các bậc cấp trước nhà thờ vào tối ngày 23 tháng 12,** với sự tham gia của các ca đoàn và tổ chức trong giáo xứ trong những bộ áo mùa Giáng Sinh vui tươi. Ước mong là truyền thống mừng Chúa Giáng Sinh (Merry Christmas), chứ không phải là Happy Holiday, được làm sống lại và chuyên tải mạnh mẽ cho những người không phải là Công giáo và lương dân. Xin quý Ông Bà Anh Chị Em đến ủng hộ và mời gọi bà con, bạn hữu, đồng nghiệp, để tham dự chương trình tốt đẹp ngày ở trước nhà thờ giữa cảnh hang đá, cây thông và trang trí sống động và tiếng nhạc hân hoan.

Xin Chúa chúc lành cho chúng ta luôn mặc lấy niềm vui của Emmanuel, Thiên Chúa ở cùng chúng ta, để chia sẻ sự ấm cúng và tình thương sâu lắng của mùa Giáng Sinh đến cho tha nhân.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG NĂM C

BÀI ĐỌC I: Xp 3: 14-18a

Bài trích sách ngôn sứ Xô-phô-ni-a

Hỡi thiếu nữ Sion, hãy cất tiếng ca! Hỡi Israel, hãy hoan hỉ! Hỡi thiếu nữ Giêrusalem, hãy hân hoan và nhảy mừng hết tâm hồn! Chúa đã rút lại lời kết án ngươi và đã đẩy lui quân thù của ngươi. Vua Israel là Chúa ở giữa ngươi, ngươi không còn sợ khổ cực nữa.

Trong ngày đó, ở Giêrusalem thiên hạ sẽ nói rằng: Hỡi Sion, đừng sợ, tay ngươi sẽ hết rã rời! Chúa là Thiên Chúa ngươi, là Đấng mạnh mẽ ở giữa ngươi, chính Người cứu thoát ngươi. Người hân hoan vui mừng vì ngươi. Người cảm động yêu thương ngươi, và vì ngươi, Người sung sướng reo mừng. Những kẻ hư hỏng bỏ lề luật, Ta sẽ quy tụ họ lại, vì họ cũng là con cái ngươi.

Đó là Lời Chúa

Đáp Ca: Is 12: 2-3. 4bcd. 5-6

Đáp: Hãy nhảy mừng và ca ngợi, vì ở giữa ngươi có Đấng Thánh của Israel thật cao cả (c. 6).

BÀI ĐỌC II: Pl 4: 4-7

Bài trích thư thứ nhất của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Phi-líp-phê

Anh em thân mến, anh em hãy vui luôn trong Chúa! Tôi nhắc lại một lần nữa: anh em hãy vui lên! Đức ôn hoà của anh em phải sáng tỏ trước mặt mọi người, vì Chúa đã gần đến. Anh em đừng lo lắng gì hết, nhưng trong khi cầu nguyện, anh em hãy trình bày những ước vọng lên cùng Chúa, bằng kinh nguyện và lời cầu xin đi đôi với lời cảm tạ. Và bình an của Thiên Chúa vượt mọi trí hiểu, sẽ giữ gìn lòng trí anh em trong Chúa Giêsu Kitô.

Đó là Lời Chúa

Alleluia: Is 61: 1 (x. Lc 1, 18)

Alleluia, alleluia! - Thánh Thần Chúa ngự trên tôi. Người đã sai tôi đem tin mừng cho người nghèo khổ. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 3: 10-18

"Còn chúng tôi, chúng tôi phải làm gì?"

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Lu-ca.

Khi ấy, dân chúng hỏi Gioan rằng: "Vậy chúng tôi phải làm gì?" Ông trả lời: "Ai có hai áo, hãy cho người không có; ai có của ăn, cũng hãy làm như vậy". Cả những người thu thuế cũng đến xin chịu phép rửa và thưa rằng: "Thưa Thầy, chúng tôi phải làm gì?" Gioan đáp: "Các ngươi đừng đòi gì quá mức đã ấn định cho các ngươi". Các quân nhân cũng hỏi: "Còn chúng tôi, chúng tôi phải làm gì?"

Ông đáp: "Đừng ức hiếp ai, đừng cáo gian ai; các ngươi hãy bằng lòng với số lương của mình"

Vì dân chúng đang mong đợi và mọi người tự hỏi trong lòng về Gioan rằng: "Có phải chính ông là Đức Kitô chăng?" Gioan trả lời cho mọi người rằng: "Tôi lấy nước mà rửa các ngươi, nhưng Đấng quyền năng hơn tôi sẽ đến, - tôi không xứng đáng cởi dây giày cho Người, - chính Người sẽ rửa các ngươi trong Chúa Thánh Thần và lửa. Người cầm nia trong tay mà sảy sân lúa của Người, rồi thu lúa vào kho, còn rơm thì đốt đi trong lửa không hề tắt!" Ông còn khuyên họ nhiều điều nữa khi rao giảng tin mừng cho dân chúng.

Phúc Âm của Chúa.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa xin cho con biết khiêm tốn nhìn ra tội lỗi mình đồng thời cảm nhận được tình yêu và lòng thương xót tha thứ của Thiên Chúa để sẵn sàng sám hối ăn năn trở về với Thiên Chúa và với anh em qua việc cầu nguyện và hy sinh. Amen



Suy Niệm

Gio-an Tẩy Giả khi loan báo cho dân Ít-ra-en Đấng Cứu Thế sẽ đến thì đồng thời ông cũng kêu gọi họ sám hối. Gio-an không rao giảng một thứ sám hối chung chung nhưng hô hào mọi người nhìn nhận, hối hận tội đã phạm, và quyết tâm canh tân cuộc sống bằng hành động cụ thể. Đó là một cuộc đổi đời tận căn: thay vì tham lam, vơ vét của cải, dùng quyền lực để cưỡng đoạt, áp bức người khác, thì đổi lại thực thi bác ái và công bình, liên đới và chia sẻ.

THIRD SUNDAY OF ADVENT YEAR C

READING I: ZEP 3:14-18A

Shout for joy, O daughter Zion! Sing joyfully, O Israel! Be glad and exult with all your heart, O daughter Jerusalem! The LORD has removed the judgment against you he has turned away your enemies; the King of Israel, the LORD, is in your midst, you have no further misfortune to fear. On that day, it shall be said to Jerusalem: Fear not, O Zion, be not discouraged!

The LORD, your God, is in your midst, a mighty savior; he will rejoice over you with gladness, and renew you in his love, he will sing joyfully because of you, as one sings at festivals.

The Word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM: IS 12:2-3, 4, 5-6

R: Cry out with joy and gladness: for among you is the great and Holy One of Israel.

READING II: Phil 4:4-7

Brothers and sisters: Rejoice in the Lord always. I shall say it again: rejoice! Your kindness should be known to all. The Lord is near. Have no anxiety at all, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, make your requests known to God. Then the peace of God that surpasses all understanding will guard your hearts and minds in Christ Jesus.

The Word the Lord.

GOSPEL: Lk 3:10-18

The crowds asked John the Baptist, “What should we do?” He said to them in reply, “Whoever has two cloaks should share with the person who has none. And whoever has food should do likewise.” Even tax collectors came to be baptized and they said to him, “Teacher, what should we do?” He answered them, “Stop collecting more than what is prescribed.” Soldiers also asked him, “And what is it that we

should do?” He told them, “Do not practice extortion, do not falsely accuse anyone, and be satisfied with your wages.”

Now the people were filled with expectation,, and all were asking in their hearts whether John might be the Christ. John answered them all, saying, “I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire. His winnowing fan is in his hand to clear his threshing floor and to gather the wheat into his barn, but the chaff he will burn with unquenchable fire.” Exhorting them in many other ways, he preached good news to the people.

The Gospel of the Lord.



Reflections

When John the Baptist announced to the people of Israel that the Messiah would come, he also called them to repent. John did not preach a general repentance but called on everyone to acknowledge and repent of their sins, and to resolve to renew their lives through concrete actions. It was a radical change of life: instead of being greedy, hoarding wealth, using power to rob and oppress others, they instead practiced charity and justice, solidarity and sharing.

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 12 NĂM 2024

Ý CHỈ CHUNG: Cầu cho những người hành hương trong hy vọng: Xin cho Năm Hồng Ân này củng cố niềm tin, giúp chúng ta nhận ra Đức Kitô phục sinh trong đời sống thường ngày, và biến đổi chúng ta nên những người hành hương mang niềm hy vọng Kitô giáo.

Thứ Hai 16-12 (Tm) Thứ Hai trong tuần III Mùa Vọng . Ds 24:2-7,15-17; Tv 25:4-5,6-7,8-9; Mt 21:23-27

Thứ Ba 17-12 (Tm) Thứ Ba trong tuần III Mùa Vọng. St 49:2,8-10; Tv 72:3-4,7-8,17; Mt 1:1-17

Thứ Tư 18-12 (Tm) Thứ Tư trong tuần III Mùa Vọng Gr 23:5-8; Tv 72:1,12-13,18-19; Mt 1:18-24

Thứ Năm 19-12 (Tm) Thứ Năm trong tuần III Mùa Vọng. Tl 13:2-7,24-25; Tv 71:3-4,5-6,16-17; Lc 1:5-25

Thứ Sáu 20-12 (Tm) Thứ Sáu trong tuần III Mùa Vọng. Is 7:10-14; Tv 24:1-2,3-4,5-6; Lc 1:26-38

Thứ Bảy 21-12 (Tm) Thứ Bảy trong tuần III Mùa Vọng. St 2:8-14; Xp 3:14-18; Tv 33:2-3,11-12,20-21; Lc 1:39-45

Chúa Nhật 22-12 (Tm) Chúa Nhật IV Mùa Vọng Năm C.

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG MỤC VỤ



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÍNH

Tuần 08 tháng 12 năm 2024



	Description	Total
QUỸ ĐIỀU HÀNH		
<i>COLLECTIONS - ORDINARY INCOME - TIỀN THẦU VÀO</i>		
	Các Thánh Lễ	\$9,360.00
	Xin Khẩn Đức Mẹ	\$112.00
	Khẩn Lòng Chúa Thương Xót	\$24.00
<i>SPECIAL COLLECTIONS: THU CHO CÁC CHƯƠNG TRÌNH</i>		
	Catholic Community Service - For the poor	\$ 387.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành		\$9,883.00

QUỸ XÂY DỰNG (CAPITAL CAMPAIGN, DEVELOPMENT FUND, & RESTRICTED FUND)

	Đóng góp phát triển cơ sở	\$32,011.00
	Quán Ăn	\$11,521.92
	Quán Giải Khát	\$839.00
	Ủng hộ hoa	\$1,560.00
	Hội Chợ Hè - Đợt 11	\$5,000.00
	Dịch vụ: In Sách	\$250.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Xây Dựng		\$51,181.92

TOTAL DEPOSIT QUỸ ĐIỀU HÀNH & XÂY DỰNG \$61,064.92



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

CA ĐOÀN SAO MAI MỪNG BỔN MẠNG

Ca Đoàn Sao Mai mừng lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội Bổn Mạng của Ca Đoàn vào Chúa Nhật ngày 8 tháng 12 năm 2024 lúc 7:30 am. Cha Chánh Xứ chủ tế Thánh Lễ. Ca Đoàn Sao Mai phụ trách hát Thánh Lễ 7:30 am vào mỗi sáng Chúa Nhật. Nhìn hình ảnh số ca viên trong Ca Đoàn hiện diện trong ngày mừng Bổn Mạng, chúng tỏ sự lớn mạnh của Ca Đoàn trong thời gian gần đây. Sau Thánh Lễ có buổi họp mặt thân hữu của Ca Đoàn với buổi tiệc mừng thật vui nhộn tại Hội Trường. [Xem Hình](#)

CHÚC MỪNG CA ĐOÀN SAO MAI TRONG NGÀY MỪNG BỔN MẠNG



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

BAN TRỢ TÁ THIẾU NHI THÁNH THỂ MỪNG BỔN MẠNG

Ban Trợ Tá Thiếu Nhi Thánh Thể Đoàn Chúa Hải Đông mừng Bổn Mạng vào chiều thứ Bảy ngày 07 tháng 12 năm 2024 lúc 4 giờ. Cha Chánh Xứ Đào Xuân Thành chủ tế Thánh Lễ. Đồng đạo quý Anh Chị Trợ Tá đã tham dự Thánh Lễ một cách sốt sắng. Quý Vị Trợ Tá là những thành viên trụ cột trong việc giúp cho sự thăng tiến của phong trào Thiếu Nhi Thánh Thể, Đoàn Chúa Hải Đông của giáo xứ.

CHÚC MỪNG NGÀY BỔN MẠNG CỦA QUÝ TRỢ TÁ





CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI LỄ CHÚA GIÁNG SINH 2024

THỨ BA NGÀY 24 THÁNG 12

- 4:30 pm : Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh
- 7:30 pm -9:00pm : Canh Thức Mừng Chúa Giáng Sinh
- 9:00 pm : Thánh Lễ Đêm

THỨ TƯ NGÀY 25 THÁNG 12 : MỪNG CHÚA GIÁNG SINH

Giáo xứ có các Thánh Lễ 7:30 am; 9:30 am; 11:30 am và 2:00pm
Thánh Lễ 2:00 pm Thiếu Nhi Thánh Thể Đoàn Chúa Hải Đồng mừng Bồn Mạn.
Kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự Đại Lễ Mừng Chúa Giáng Sinh đông đủ.
Giáo xứ kính mời.

MỜI CÁC GIA ĐÌNH MỜI ĐẾN THAM DỰ TIỆC MỪNG GIÁNG SINH 2024

Chúa Nhật ngày 15 tháng 12 năm 2024 lúc 1:00 PM

Nhân dịp đón mừng Chúa Giáng Sinh, Ban Bác Ái Xã Hội giáo xứ có tổ chức Buổi Tiệc mừng Chúa Giáng Sinh để chào đón Quý Gia Đình mới đến Mỹ và gia nhập Gia Đình Giáo Xứ vào Chúa Nhật ngày 15 tháng 12 năm 2024 lúc 1:00 pm (Sau Thánh Lễ 11:30 am) tại Hội Trường Trung Tâm Toma Thiện.

Trân trọng kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em mới đến tại Hoa Kỳ tham dự Thánh Lễ Tạ Ôn lúc 11:30am. Sau Thánh Lễ kính mời Quý Vị tham dự tiệc mừng lúc 1 giờ .

Mọi chi tiết xin liên lạc với Chị Trần Diệu Hiền . Phone (206) 310-5286

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự đông đủ của Quý Vị vị Gia Đình.

Giáo Xứ kính mời

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

MỜI THAM DỰ HOÀ GIẢI MÙA VỌNG

Mùa vọng giáo xứ có các buổi Hoà Giải chung và xung tội riêng vào các buổi sau đây:

- Thứ Bảy ngày 13 tháng 12 Sau Thánh Lễ 6:00 PM (7:00pm-9:00 pm)
- Chúa Nhật ngày 14 tháng 12 sau Thánh Lễ 5:00 PM (6:00 pm– 8:00 pm)
- Thứ Bảy ngày 21 tháng 12 Sau Thánh Lễ 6:00PM (7:00pm-9:00 pm)
- Chúa Nhật ngày 22 tháng 12 : Sau Thánh Lễ 5:00 PM (6:00pm-8:00 pm)

Kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự để chuẩn bị tâm hồn đón mừng Chúa Giáng Sinh
Giáo Xứ kính mời

GIÁO ĐOÀN LA VANG MỜI HỌP

Chúa Nhật ngày 15 tháng 12 năm 2024 lúc 12 :40 PM

Ban Đại Diện Giáo Đoàn LaVang trân trọng kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em thuộc gia đình Giáo Đoàn Lavang vui lòng tham dự Buổi Họp của Giáo Đoàn vào Chúa Nhật ngày 15 tháng 12 năm 2024 lúc 12:40 PM (ngay sau thánh lễ 11:30 am) tại Hội trường giáo xứ (gần khu vực Quán Ăn)

Buổi họp bàn về ngày lễ Bồn Mạng của Giáo Đoàn vào Chúa Nhật ngày 05 tháng 01 năm 2025.

Đề Giáo Đoàn có quỹ sinh hoạt. **Giáo Đoàn sẽ bắt đầu nhận Niên Liễm 2025 vào các Chúa Nhật gần ngày lễ Bồn Mạng gồm cuối tuần ngày 18 & 19, cuối tuần 25&26 tháng 12 ngay sau các Thánh Lễ .**

Ngoài ra Quý vị cũng có thể gửi ngân phiếu về cho chị Thủ Quỹ của Giáo Đoàn. Xin gọi (206) 412-7241 Hay (206) 412- 7963

Trân trọng kính mời Quý Vị tham dự Buổi Họp của Giáo Đoàn đông đủ
Giáo Đoàn La Vang kính mời.

GIÁO ĐOÀN LAVANG MỜI THAM DỰ BỒN MẠNG

Chúa Nhật ngày 05 tháng 01 năm 2025 lúc 9:30 am

Giáo Đoàn LaVang mừng kính lễ Đức Maria Mẹ Thiên Chúa , Bồn mạng của Giáo Đoàn vào Chúa Nhật ngày 05 tháng 01 năm 2025 lúc 9:30 AM

Giáo Đoàn LaVang trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, toàn thể gia đình Giáo Đoàn LaVang cùng toàn thể cộng đoàn dân Chúa tham dự Thánh Lễ Tạ Ôn mừng Bồn Mạng của Giáo Đoàn vào Chúa Nhật ngày 05 tháng 01 năm 2024 lúc 9:30 am.

Trân trọng cảm ơn sự hưởng ứng tham dự đông đủ của Quý Vị
Giáo Đoàn LaVang kính mời.

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc

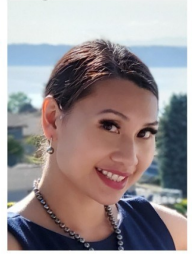


Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi- 206.852.8317
tthuynh@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN
Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070, 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180



DAN LÊ

Real Estate Broker

253-653-0741

Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.

20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huỳnh Đình & Bạch Tuyền Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 *Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

Xcellent Mechanical
CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬI VÀ LẠNH
Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning
Licensed - Bonded - Insured

RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHONG TÔI CHUYÊN CÀI ĐẶT VÀ SỬA
NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)
- A/C (Máy Lạnh)
- Heat Pump
- New construction HVAC
- Furnace & A/C MAINTENANCE

Contact: **206-401-1919**
Email: info@xcellentmechanical.com
Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Công Ty Chúng Tôi Với Đội Ngũ Kỹ Thuật Viên Chuyên Nghiệp Có Kinh Nghiệm Trên 10 Năm.
Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

Homebridge

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065
206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



37°C Therapy - Cell Bac Bed
Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")

Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue-Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
Tốt nghiệp y khoa 2010
Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
 - Làm việc tận tâm.
 - Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
 - Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
 - Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình
- Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM
- 3828 S. Graham St. #A
Seattle, WA 98118
(206) 480-7677



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, nhuộm, high-light cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời
Chuyên Nghiệp - Chu Đáo - Tận Tình



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014

Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service : gas & electric furnace
Service : A/C & heat pump & mini split system
Service : Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com

**Bác Sĩ Nha Khoa
Giáp Phúc Đạt D.M.D**

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama, Hoa Kỳ
- Chữa Răng - Làm Răng Giả
- Giải Phẫu Nha Khoa
Nhận Medicaid & Insurance
Giờ làm việc:
Ngày thường: 9 am - 6 pm
Thứ Bảy: 8 am - 4 pm
Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước

1212 S. Main St. Upper Lever (Trên Lầu)
Seattle, WA 98144

(206) 322-1861

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**
• Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
• Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...
với những tháng trà góp tại 4 Đất Thánh
trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA

- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam
trên 35 năm qua

• Các phòng tổ chức nghi lễ
vừa:

TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100

Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tây

- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.



Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CĐ
(206) 779-4972

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses
4626 MLK Jr. Way S
Seattle, WA 98108
206-721-8000

Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm
(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

DỊCH VỤ CẮT CỎ

Làm vườn từ A-Z
Dọn rác, xịt rửa nhà
Cần người khỏe mạnh
phụ cắt cỏ và làm vườn.



Xin liên lạc anh Thái
206-889-7997

CD INCOME TAX



Tạ Lưu Anh Dũng CPA
4025 Rainier Ave. S
Seattle WA 98118
(206) 722-1934
(425) 591-5888

20 năm kinh nghiệm

- Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân
- Thành lập công ty, payroll, bookkeeping
- Tạ Văn Thành (425) 221-0966**
- Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chính
- Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...



SPEEDWAY COLLISION CENTER

Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA
Chuyên Về Làm Đờng, Sơn và Sửa Các Loại Xe
Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí

15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087
Adam Quang: 425-773-4420
Office (Kim Chi): 425-787-1820

Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín



Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu
Hân Hạnh Phục Vụ
Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm:

- Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144
- Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188

VÕ THUẬT Martial Arts

Aikijutsu

Hiệp khí nhu Thuật
Sunday 1PM - 4PM
Võ sư Tác Bù
206-536-6861



THOMAS THÂN AGENCY
15708 1st Ave S,
Burien WA 98148
206-607-6718

**Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"**
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

**VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
JAMES C. BUCKLEY**

675 S. Lane St, #300
Seattle, WA 98104
206-622-1100 or 1-800-404-6200
www.buckleylaw.net
Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt
Tế, Chó Cán, ...
VÕ PHƯƠNG LY
(Paralegal - phụ tá pháp lý)
206-920-6722
THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KINH NGHIỆM
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM

**ẨM THỰC VIỆT 越南
Crawfish & Hotpot**

Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM
(206) 453-4319
9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118
Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn
Thần Túy Việt Nam

Đường Điện Thoại Để Scan Thợ Dọn



thank you

THANH SƠN TOFU

1248 South King Street, Seattle, WA 98144
206-320-1316

Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả,
Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng
Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt...
Tinh Kiệt - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương

**Nha Sĩ
Phan Hoài Chi**

Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical Cou-
pon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay
không có bảo hiểm

NHÀ DƯỠNG LÃO

Amanda's Senior Home Care
26817 16th Ave S Des Moines, WA 98198
Tel/Fax: 253-941-3382
- Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh
hay không có bệnh.
- Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7,
tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi
ngày
- Nhận Medicare, Medicaid & private pay
- Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho
uống thuốc đúng giờ. Xin lạc:
Amanda (Văn) 206-694-3348
Thiết 206-474-4047



LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN



**AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH**

PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055



Tiêm thuốc Tây **UNITED CARE PHARMACY**
18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, Wa 98032
(Bên trong siêu thị Ranch 99 ở Kent)
Email: info@unitedcarepharmacy.com
Phone: 425-656-2900
206-371-7697



**Chích Ngừa
Cảm Cúm Miễn Phí**
Thứ Bảy và Chủ Nhật:
ngày 3 và ngày 4 tháng 10
từ 12h trưa đến 4 giờ chiều

Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi
email cho chúng tôi để đưa tên
của quý vị vào danh sách
Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)

**Forever Young
Aesthetics PLLC**

Xoá nếp nhăn, trẻ hoá da
mặt với botox và filler
3813A California Ave SW
Seattle WA 98116
Đương Trần 206 486-0753
(206) 486-0753



Email: youngtran@foreveryoungtranaesthetics.com
Website: http://foreveryoungtranaesthetics.com

Phandinh Clinic

330 SW 43rd St, Suite L.
Renton, WA 98057
(425) 324-4745

Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH
* Bác sĩ gia đình (Family Medicine)
* Thẩm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic)
* Trị đau nhức bằng laser, ultrasound
* Tai nạn giao thông

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:
- Nhà bếp tự nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
Nhà hàng & các tiệm
Xin liên hệ anh **Phan Sơn**
206-602-9995

Gonzales Roofing LLC

Licensed - Bonded - Insured
Chuyên: Thay mái nhà
♦ Sửa chữa mái nhà khẩn cấp
♦ Làm sạch mái nhà & mảng xối, xử lý rêu
Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh
Manolo Gonzalez 425-510-9116
Gonzalezroofing1@yahoo.com
Chất Lượng - Đẹp - Đẳng Hạng
Nổi Tiếng Việt